



H-8380 Hévíz, Rákóczi u. 1-3.
Tel.: +36 83 542 140
Fax: +36 83 542 141
info@palacehotelheviz.hu
www.palacehotelheviz.hu

Étteremvezető • Geschäftsführer
F&B manager • Директор ресторана
Tislerics András

Az ár forintban értendő és tartalmazza az ÁFA-t.
Az árak tartalmazzák a 15% szervízdíjat!

Der Preis ist in Forint zu verstehen und beinhaltet die MwSt.
Die Preise beinhalten die 15% Servicegebühr!

The price is in Forint and includes VAT.
The prices include 15% service charge!

В цену в форинтах входит налог на добавочную стоимость (НДС)
В цену входит сервисный сбор 15%!



ITALLAP
DRINKS

Kávék • Kaffee • Coffees • Кофе

ESPRESSO

790 Ft

Kis csésze erős feketekávé
Kleine Tasse starker Kaffee
Black coffee served in a small cup
Маленькая чашка крепкого чёрного кофе

MACCHIATO

890 Ft

Kis csésze erős feketekávé kevés habos tejjel
Kleine Tasse starker Kaffee mit wenig aufgeschlagener Milch
Small cup of black coffee with frothy milk
Маленькая чашка крепкого чёрного кофе со взбитым молоком

HOSSZÚKÁVÉ

890 Ft

Grosse Tasse Kaffee
Big cup of coffee
Большая чашка кофе

CAPPUCCINO

890 Ft

Erős feketekávé habosított tejjel
Kaffee mit aufgeschlagener Milch
Black coffee with frothy milk
Крепкий кофе со взбитым молоком

WIENER MELANGE

890 Ft

Kis csésze erős feketekávé kevés habos tejjel
Kleine Tasse starker Kaffee mit wenig aufgeschlagener Milch
Small cup of black coffee with frothy milk
Маленькая чашка крепкого чёрного кофе со взбитым молоком

KAPUZINER

890 Ft

Erős feketekávé habosított tejjel és tejszínhabbal
Kaffe mit aufgeschlagener Milch und mit Sahne
Black coffee with frothy milk and whipped cream
Крепкий кофе со взбитым молоком и взбитыми сливками

LATTE MACCHIATO

1090 Ft

Kis csésze feketekávé habosított sok tejjel
Kleine Schale Kaffee mit viel Milch und aufgeschlagener Milch
Small cup of black coffee with frothy milk
Маленькая чашка кофе с большим количеством взбитого молока

KÁVÉ + SÜTEMÉNY

1290 Ft

Kaffee + Kuchen
Coffee + Cake
Кофе + Пирожное



Szendvicsek • Sandwiches • Бутерброды

SAJTOS / SONKÁS / SZALÁMIS

1890 Ft

mit Käse • mit Schinken • mit Salami
with cheese • with ham • with salami
с сыром • ветчиной • салями



Gyümölcsök • Früchte • Fruits • Фрукты

GYÜMÖLCSKEHELY

1150 Ft

Früchte Cocktail
Fruit Cup
Коктейль из фруктов

FRISS GYÜMÖLCS

1590 Ft

Frische Früchte
Fresh fruit
Свежие фрукты



Az ár forintban értendő és tartalmazza az ÁFA-t. • A számla végösszege 10% szervízdíjat tartalmaz!
Der Preis ist in Forint zu verstehen und beinhaltet die MwSt. • Die Summe der Endrechnung enthält 10% Servicegebühr!
The price is in Forint and includes VAT. • The total amount contains 10% service charge!
В цену в форинтах входит налог на добавочную стоимость (НДС). • В сумму счёта включено 10% за обслуживание!

Alkoholmentes koktélok • Alkoholfreie Koktails
Alcoholfree cocktails • Безалкогольные коктейли

VIRGIN PINA COLADA 1390 Ft
Ananászlé, kókusz szirup, tejszín
Kokossirup, Ananassaft, Sahne
Coconut syrup, Pineapple juice, cream
Ананасовый сок, кокосовый сироп, сливки

VIRGIN MOJITO 1390 Ft
Lime, friss menta, cukorszirup, szóda
Lime, menta, Zuckersirup, Soda
Lemon juice, mint, sugar syrup, soda
Лайм, сахарный сироп, свежая мята, содовая вода

VIRGIN PALACE 1390 Ft
Narancslé, grenadin szirup
Orangensaft, grenadine sirup
Orange juice, grenadine syrup
Апельсиновый сок, сироп "гренадин"

RED SKY 1390 Ft
Ananászlé, citromlé, tejszín, grenadin szirup
Ananassaft, Zitronensaft, Sahne, grenadine sirup
Pineapple juice, lemon juice, cream, grenadine syrup
Ананасовый сок, лимонный сок, сливки, сироп "гренадин"

BIG APPLE 1390 Ft
Narancslé, almalé, grenadin szirup, szóda
Orangensaft, Apfelsaft, grenadine Sirup, Soda
Orange juice, apple juice, grenadine syrup, soda
Апельсиновый сок, яблочный сок, сироп "гренадин", содовая вода

Kávékülönlegességek • Kaffeespezialiteten
Coffee specialities • Особые виды кофе

COFFEE PALACE 1690 Ft
Nagy csésze feketekávé barackpálinkával, tejszínhabbal
Grosse Schale Kaffee Marillenschnaps und mit Schlagobers
Big cup of coffee with Apricot spirit and with whipped-cream
Большая чашка кофе с ликёром Абрикос и взбитыми сливками

IRISH COFFEE 1690 Ft
Nagy csésze kávé ír whiskeyvel és tejszínhabbal
Grosse Tasse Kaffee mit Irish Whiskey und Sahne
Big cup of coffee with Irish whiskey and whipped cream
Большая чашка кофе с ирландским виски и взбитыми сливками

COFFEE BAILEYS 1690 Ft
Nagy csésze feketekávé Baileys likőrrel, tejszínhabbal
Grosse Tasse Kaffee mit Baileys und Sahne
Big cup of coffee with Baileys and whipped cream
Большая чашка кофе с ликёром Baileys и взбитыми сливками

FIAKER 1690 Ft
Espresso kávé rummal, tejszínhabbal
Espresso mit Rum und Sahne
Espresso with rum and whipped cream
Кофе эспрессо с ромом и взбитыми сливками

COFFEE BRULOT 1690 Ft
Nagy csésze feketekávé konyakkal, tejszínhabbal
Grosse Tasse Kaffee mit cognac und Sahne
Big cup of coffee with brandy and whipped cream
Большая чашка кофе с коньяком и взбитыми сливками

COFFEE AMARETTO 1690 Ft
Nagy csésze feketekávé amarettóval és tejszínhabbal
Grosse Tasse Kaffee mit Amaretto und Sahne
Big cup of coffee with amaretto and whipped cream
Большая чашка кофе с ликёром "Амаретто" и взбитыми сливками



Koffeinmentes Kávék • Kaffee ohne Koffein
Coffeine-free Coffees • Кофе без кофеина

ESPRESSO 890 Ft

Kis csésze erős feketekávé
Kleine Tasse starker Kaffee
Black coffee served in a small cup
Маленькая чашка крепкого чёрного кофе

MACCHIATO 990 Ft

Kis csésze erős feketekávé kevés habos tejjel
Kleine Tasse starker Kaffee mit wenig aufgeschlagener Milch
Small cup of black coffee with frothy milk
Маленькая чашка крепкого чёрного кофе со взбитым молоком

HOSSZÚ KÁVÉ 990 Ft

Grosse Tasse Kaffee
Big cup of coffee
Большая чашка кофе

CAPPUCCINO 990 Ft

Erős feketekávé habosított tejjel
Kaffee mit aufgeschlagener Milch
Black coffee with frothy milk
Крепкий кофе со взбитым молоком

WIENER MELANGE 990 Ft

Kis csésze erős feketekávé kevés habos tejjel
Kleine Tasse starker Kaffee mit wenig aufgeschlagener Milch
Small cup of black coffee with frothy milk
Маленькая чашка крепкого чёрного кофе со взбитым молоком

KAPUZINER 990 Ft

Erős feketekávé habosított tejjel és tejszínhabbal
Kaffe mit aufgeschlagener Milch und mit Sahne
Black coffee with frothy milk and whipped cream
Крепкий кофе со взбитым молоком и взбитыми сливками

LATTE MACCHIATO 1190 Ft

Kis csésze feketekávé sok tejjel, tejhabbal
Kleine Tasse Kaffee mit reichlich aufgeschlagener Milch
Black coffee with frothy milk
Маленькая чашка кофе с большим количеством молока и взбитым молоком

IRISH COFFEE 1790 Ft

Nagy csésze kávé ír whiskeyvel, tejszínhabbal
Grosse Tasse Kaffee mit Irish Whiskey und Sahne
Big cup of coffee with Irish whiskey and whipped cream
Большая чашка кофе с ирландским виски и взбитыми сливками

COFFEE BAILEYS 1790 Ft

Nagy csésze feketekávé Baileys likőrrel és tejszínhabbal
Grosse Tasse Kaffee mit Baileys und Sahne
Big cup of coffee with Baileys and whipped cream
Большая чашка кофе с ликёром Baileys и взбитыми сливками

Koktélok • Cocktails • Коктейли

PALACE COCKTAIL 1690 Ft

Narancslé , ananászlé, menta szirup, citromlé, vodka
Orangensaft, Ananassaft, Menthe, Zitronensaft, Vodka
Orange juice, pineapple juice, mint, lemon juice, vodka
Апельсиновый сок, ананасовый сок, мятный сироп, лимонный сок, водка

LONG ISLAND ICED TEA 2490 Ft

Gin, Bacardi, Tequila, Vodka, Triple sec, Coca-Cola, cukorszirup, citromlé
Gin, Bacardi, Tequila, Vodka, Triple sec, Coca-Cola, Zuckersirup, Zitronensaft
Gin, Bacardi, Tequila, Vodka, Triple sec, Coca-Cola, sugar syrup, lemon juice
Джин, Bacardi, Tequila, водка, Triple sec, Кока-Кола, сахарный сироп, лимонный сок

PINA COLADA 2490 Ft

Bacardi, kókusz szirup, ananászlé, tejszín
Bacardi, Kokossirup, Ananassaft, Sahne
Bacardi, Coconut syrup, Pineapple juice, cream
Bacardi, кокосовый сироп, ананасовый сок, сливки

SEX ON THE BEACH 2290 Ft

Vodka, barack pálinka, fekete ribizlilé, narancslé, grenadin szirup
Vodka, Marillenschnaps, schwarze Johannisbeere Saft, Orangensaft, Grenadine Sirup
Vodka, apricot brandy, black currant juice, orange juice, grenadine syrup
Водка, абрикосовая палинка, черносмородиновый сок, апельсиновый сок, сироп "гренадин"

TEQUILA SUNRISE 2290 Ft

Tequila, narancslé, grenadin
Tequila, Orangensaft, Grenadine
Tequila, orange juice, grenadine
Tequila, апельсиновый сок, сироп "гренадин"

MANHATTAN 1790 Ft

Jim Beam, Martini Rosso

Koktélok • Cocktails • Коктейли

MOJITO 1990 Ft

Bacardi, citromlé, cukorszirup, friss menta, lime, szóda
Bacardi, Zitronensaft, Zuckersirup, Menta, Lime, Soda
Bacardi, lemon juice, sugar syrup, mint, lime, soda
Bacardi, лимонный сок, сахарный сироп, свежая мята, лайм, содовая вода

CUBA LIBRE 2990 Ft

Bacardi, lime, cola
Bacardi, лайм, кола

B-52 1990 Ft

Kávélikőr, Triple sec, Bailey's
Кофейный, Triple sec, Bailey's

NEGRONI 1690 Ft

Gin, Campari, Martini Rosso
Джин, Campari, Martini Rosso

SPEEDY BULL 1990 Ft

Vodka, Burn
Водка, Burn

NEXTREME 2290 Ft

Unicum Next, Burn

NEXOTIC 1990 Ft

Unicum Next, ananászlé
Unicum Next, Ananassaft
Unicum Next, pineapple juice
Unicum Next, ананасовый сок



12



**Reggeli italok • Frühstück Getränke
Morning Drinks • Напитки к завтраку**

FORRÓ CSOKOLÁDÉ 1090 Ft

Heisser Kakao
Hot chocolate
Горячий шоколад

FORRÓ CSOKOLÁDÉ BAILEYS-zel 1790 Ft

Heisser Kakao mit Baileys
Hot chocolate with Baileys
Горячий шоколад с ликёром Baileys

LUMUMBA 1790 Ft

Forró csokoládé rummal és tejszínhabbal
Heisser Kakao mit Rum und Sahne
Hot chocolate with rum and whipped cream
Горячий шоколад с ромом и взбитыми сливками

TEA • TEE • TEA • ЧАЙ 890 Ft

Earl Grey fekete tea / zöld tea
gyümölcs tea / menta tea
Чай Earl Grey / зелёный чай
тропические фрукты / монетный двор

RUMOS TEA 1690 Ft

Tee mit Rum
Tea with rum
Чай с ромом



5

Aperitívek • Aperitives • Аперитивы

CAMPARI	8 cl	2290 Ft
CAMPARI SZÓDA / CAMPARI SODA	8 cl	2390 Ft
CAMPARI NARANCS / CAMPARI ORANGE	8 cl	2490 Ft
CAMPARI-TONIC		2690 Ft
MARTINI BIANCO, DRY, ROSSO	8 cl	1390 Ft
APEROL SPRITZ		2090 Ft
JÄGERMEISTER	4 cl	1490 Ft
ZWACK UNICUM	4 cl	1490 Ft
ZWACK UNICUM NEXT	4 cl	1490 Ft
ZWACK UNICUM SZILVA	4 cl	1490 Ft
/ Pflaumen / Plum / слива /		

Likőrök • Liqueurs • Ликёры

BAILEYS IRISH CREAM	4 cl	1490 Ft
AMARETTO	4 cl	1590 Ft

Gin • Джин

GORDON'S GIN	4 cl	1490 Ft
--------------	------	---------

Brandy • Cognac • Бренди, коньяк

HENNESSY VS	4 cl	2990 Ft
REMY MARTIN V.S.O.P	4 cl	3390 Ft

Whiskey-k • Whiskeys • Виски

BALLANTINE'S		1590 Ft
JAMESON		1690 Ft
JOHNNIE WALKER RED		1590 Ft
JACK DANIEL'S		1690 Ft
CHIVAS REGAL		2390 Ft



Koktélok • Cocktails • Коктейли

ACABULLCO	2190 Ft
El Jimador Tequila, citromlé, Burn	
El Jimador Tequila, Zitronensaft, Burn	
El Jimador Tequila, lemon juice, Burn	
El Jimador Tequila, лимонный сок, Burn	

BIG WILLY	2190 Ft
Körte pálinka, almalé	
Birnenschnaps, Apfelsaft	
Pear brandy, apple juice	
Грушевая палинка, яблочный сок	

COSMOPOLITAN	1990 Ft
Vodka, Triple sec, fekete ribizlilé, lime	
Vodka, Triple sec, Heidelbeeresaft, lime	
Vodka, Triple sec, blueberry juice, lemon juice	
Водка, Triple sec, чёрносмородиновый сок, лайм	

TWIN PEACH	1990 Ft
Mézes Barack pálinka, őszibaracklé	
Marillenschnaps mit Honig, Pfirsichsaft	
Apricot spirit with honey, peach juice	
Абрикосовая палинка с мёдом, персиковый сок	

JUMP	2090 Ft
Mézes Barack, Burn	
Marillenschnaps mit Honig, Burn	
Apricot spirit with honey, Burn	
Абрикосовая палинка с мёдом, Burn	

GIN FIZZ	1990 Ft
Gin, citromlé, cukorszirup, szóda	
Gin, Zitronensaft, Zuckersirup, Soda	
Gin, lemon juice, sugar syrup, soda	
Джин, лимонный сок, сахарный сироп, содовая вода	

GORDON'S & TONIC	2290 Ft
Gordon's Gin & Tonic	

Ásványvizek • Mineralwasser
Mineral water • Минеральная вода

SAVAS	0.33 l	690 Ft
Mineralwasser mit Kohlensäure		
Sparkling mineral water		
Газированная вода		
CSENCES	0.33 l	690 Ft
Mineralwasser ohne Kohlensäure		
Still mineral water		
Негазированная вода		
SAVAS-CSENCES	0.75 l	1490 Ft
Sparkling mineral water / Still mineral water		
Негазированная вода		
RETRO SZÓDA / SODAWASSER / SODA WATER	1 l	1090 Ft
SZÓDAVÍZ / SODAWASSER / SODA WATER	0,1 l	115 Ft

Szénsavas üdítők • Getränke mit Kohlensäure
Sparkling drinks • Газированные напитки

COCA-COLA/ COCA-COLA ZÉRO	0.25 l	790 Ft
FANTA NARANCS / ORANGE / АПЕЛЬСИН	0.25 l	790 Ft
KINLEY GYÖMBÉR / GINGER ALE / ИМБИРЬ	0.25 l	790 Ft
KINLEY TONIC	0.25 l	790 Ft
SPRITE	0.25 l	790 Ft

Házilag készített üdítőitalok • Home-made drinks

Hausgemachte Erfrischungsgetränke

Безалкогольные напитки домашнего приготовления

Szörpök • Syrup drinks • Sirup • Сиропы	0.4 l	990 Ft
Bodza, szamóca, friss limonádé,		
Holunder / Erdbeere / Schnulze		
Elder / Strawberry / Lemonade		
Бузина, клубника, свежий лимонад		



Gyümölcspálinkák • Obstbrand
Spirits • Фруктовые палинки

4 cl

Panyolai pálinkák • Schnaps „Panyolai” • Палинка “Паньолай”

ARANYALMA 38 %	1790 Ft
Apfelschnaps / Apple brandy / “Золотое яблоко”	
SZATMÁRI SZILVA 45 %	1790 Ft
Pflaumenschnaps / Plum brandy / “Сарматская слива”	
FEKETE CSERESZNYE 42 %	1790 Ft
Kirschschnaps / Cherry brandy / “Черная черешня”	
VILMOSKÖRTE 40 %	1790 Ft
Birnschnaps / Pear brandy / Груша - дюшес	
KAJSZIBARACK 40 %	1990 Ft
Marillenschnaps / Apricot brandy / Абрикос	
MÉZES FAHÉJAS ALMA 30 %	1790 Ft
Apfel mit Honig und Zimt / Honey Cinnamon Apple / Яблоко с медом и корицей	
RUBINMEGGY 38%	1990 Ft
RubySauerkirsche / Ruby Sour cherry/ вишня	
FÜRTŐSMEGGY PÁLINKA 40%	1790 Ft
Sauerkirsche / Sour cherry/ вишня	



Párlatok • Spirits • Крепкие спиртные напитки

4 cl

EL JIMADOR TEQUILA	1490 Ft
--------------------	---------

Rumok • Rums • Ром

BACARDI WHITE	1490 Ft
BACARDI BLACK	1990 Ft

Vodkák • Vodkas • Водка

FINLANDIA VODKA	1490 Ft
-----------------	---------

Palackozott sörök • Flaschen Biere
Bottled beers • Бутылочное пиво

STAROPRAMEN	0.33 l	1090 Ft
LÖWENBRAU	0.5 l	1090 Ft
STAROPRAMEN DARK	0.5 l	1190 Ft
STAROPRAMEN UNFILTERED	0.5 l	1290 Ft
PÉCSI SALON (alkoholmentes / alkohol frei / alcohol free / безалкогольное)	0.5 l	1090 Ft
PÉCSI LÁGER	0.5 l	1090 Ft
PÉCSI GLUTÉNMENTES	0.33 l	1090 Ft

Csapolt sör • Bier vom Fass
Draught beer • Разливное пиво

BORSODI		
KORSÓ • KRUG • MUG • КРУЖКА	0.5 l	1190 Ft
POHÁR • GLAS • SEIDEL • СТАКАН	0.3 l	790 Ft



Üdítőitalok • Alkoholfreie Getränke
Alcohol free drinks • Безалкогольные напитки

CAPPY ÖSZIBARACK 46 % Pfirsichsaft / Peach juice / Персик	0.25 l	790 Ft
CAPPY MULTIVITAMIN 50 % Мультивитамин	0.25 l	790 Ft
CAPPY ANANÁSZ 100 % Ananassaft / Pineapple juice / Ананас	0.25 l	790 Ft
CAPPY NARANCS 100 % Orangensaft / Orange juice / Апельсин	0.25 l	790 Ft
CAPPY ALMA 20 % Apfelsaft / Apple juice / Яблоко	0.25 l	790 Ft
FUZETEA Citrom, barack Zitrone, Pfirsich Lemon, peach Лимон, персик	0.25 l	790 Ft
FRISSEN PRÉSELT NARANCS Frisch geprüste Orangensaft Freshly squeezed orange juice Свежевыжатый апельсиновый сок	0.2 l	1290 Ft

Energiaital • Energie Getränk • Energy drink
Энергетический напиток

BURN	0.25 l	1190 Ft
------	--------	---------

